



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Ray Dan GUNNESS**

Previous Name: **Ray Dan SABO**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 13 day of October, 2017

APPOINTMENTS

FILED
O.I.C. 2017/171 6 October, 2017

CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT

Pursuant to paragraph 5(1)(e) of the Crime Prevention and Victim Services Trust Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Marian Horne is appointed as a member of the Crime Prevention and Victim Services Trust board of trustees, effective October 10, 2017, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of October, 2017.

This notice was published in the Yukon News on October 20, 2017.

FILED
O.I.C. 2017/172 6 October, 2017

MOTOR VEHICLES ACT

Pursuant to subsection 24(1) of the Motor Vehicles Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Helmer Hermanson is appointed as a member of the Driver Control Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of October, 2017.

This notice was published in the Yukon News on October 20, 2017.

NOMINATIONS

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/171 6 octobre 2017

LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)e) de la Loi sur le fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, décrète :

1. Marian Horne est nommée membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, à compter du 10 octobre 2017, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 octobre 2017.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 octobre 2017.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/172 6 octobre 2017

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur les véhicules automobiles, décrète :

1. Helmer Hermanson est nommé commissaire de la Commission de réglementation des conducteurs, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 octobre 2017.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 octobre 2017.

FILED

O.I.C. 2017/173 26 October, 2017

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, and subsection 3(1) of the Ross River Housing Advisory Board Regulations, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of May Bolton as a member of the Ross River Housing Advisory Board made by Order-in-Council 2016/21 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2017/173 26 octobre 2017

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation et au paragraphe 3(1) du Règlement sur le Conseil consultatif sur le logement de Ross River décrète :

1. La nomination de May Bolton, à titre de membre du Conseil consultatif sur le logement de Ross River, effectuée par le Décret 2016/21, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

FILED
O.I.C. 2017/174 26 October, 2017

NOTARIES ACT

Pursuant to section 15 of the Notaries Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The following persons are each appointed as a notary public for the period during which they remain employed by the Government of Yukon in the position as specified in this Order:
 - Dustin Biero (Mining Recorder, Energy, Mines and Resources)
 - Rebecca Edzerza (Director of Policy and Compliance, Finance)
 - Lesley Gardiner-Falle (Supervisor, Health and Social Services)
 - Justin Gorczyca (Supervisor - Court Clerks, Justice)
 - Harmony Istchenko (Administrative Assistant, Health and Social Services)
 - Jennifer Laliberte (Community Court Clerk, Justice)
 - Mary Jane Licup (Audit Officer, Finance)
 - Tanya Lubbers (Assistant Supervisor, Health and Social Services)
 - Bronwyn Pasloski (Administrative Secretary, Health and Social Services)
 - Diana Shawcross (District Mining Recorder, Energy, Mines and Resources).

2. The appointment of the following person as a notary public is revoked:
 - Jo-Anne Innes (OIC 2016/91).

3. Order-in-Council 2016/116 is amended by replacing the expression "(Case Manager, Health and Social Services)" under the appointment of Patrick Thompson with the expression "(Social Worker, Health and Social Services)".

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/174 26 octobre 2017

LOI SUR LES NOTAIRES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la Loi sur les notaires, décrète :

1. Les personnes suivantes sont nommées notaires pour la période pendant laquelle elles occupent, au sein du gouvernement du Yukon, les postes indiqués dans le présent décret :
 - Dustin Biero (registraire minier, Énergie, Mines et Ressources)
 - Rebecca Edzerza (directrice de politique et de conformité, Finance)
 - Lesley Gardiner-Falle (superviseure, Santé et Affaires sociales)
 - Justin Gorczyca (superviseur - greffiers, Justice)
 - Harmony Istchenko (adjointe administrative, Santé et Affaires sociales)
 - Jennifer Laliberte (greffière du tribunal communautaire, Justice)
 - Mary Jane Licup (agente de vérification, Finance)
 - Tanya Lubbers (superviseure adjointe, Santé et Affaires sociales)
 - Bronwyn Pasloski (secrétaire administrative, Santé et Affaires sociales)
 - Diana Shawcross (registraire minier de district, Énergie, Mines et Ressources).

2. La nomination de la personne suivante à titre de notaire est révoquée :
 - Jo-Anne Innes (Décret 2016/91).

3. Le Décret 2016/116 est modifié en remplaçant l'expression « (gestionnaire de cas, Santé et Affaires sociales) » par l'expression « (travailleur social, Santé et Affaires sociales) » dans la nomination de Patrick Thompson.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

FILED
O.I.C. 2017/175 28 October, 2017

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to sections 10 and 11 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders

JAIMEPITFIELD

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Highways and Public Works, effective December 6, 2017, to hold office during pleasure, for a term of five years.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

FILED
O.I.C. 2017/176 26 October, 2017

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Robert Paul McConnell as Acting Deputy Head responsible for the Department of Highways and Public Works made by Order-in-Council 2017/163 is revoked effective December 6, 2017.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

FILED
O.I.C. 2017/177 26 October, 2017

SUPREME COURT ACT

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Phaedra Idzan as deputy clerk of the Court made by Order-in-Council 2015/105 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/175 28 octobre 2017

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur la fonction publique, décrète :

JAIMEPITFIELD

est nommé administrateur général responsable du ministère de la Voirie et des Travaux publics, à compter du 6 décembre 2017, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/176 26 octobre 2017

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique, décrète :

1. La nomination de Robert Paul McConnell, à titre d'administrateur général par intérim responsable du ministère de la Voirie et des Travaux publics, effectuée par le Décret 2017/163, est révoquée à compter du 6 décembre 2017.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/177 26 octobre 2017

LOI SUR LA COUR SUPRÊME

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète :

1. La nomination de Phaedra Idzan à titre de greffière adjointe de la Cour, effectuée par le Décret 2015/105, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

FILED
O.I.C. 2017/178 26 October, 2017

SUPREME COURT ACT

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Michael Sanderson as a deputy sheriff made by Order-in-Council 2017/158 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2017/178 26 octobre 2017

LOI SUR LA COUR SUPRÊME

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète ce qui suit:

1. La nomination de Michael Sanderson à titre de shérif adjoint, effectuée par le Décret 2017/158, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2017/47 12 October, 2017

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders

1. Eva Stehelin is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective November 19, 2017.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of October, 2017.

This notice was published in the Yukon News on October 20, 2017.

FILED

M.O. 2017/48 27 October, 2017

SOCIAL ASSISTANCE ACT

Pursuant to section 2 of the Social Assistance Act, the Minister of Health and Social Services orders

1. Christine Tapp is appointed as the director, effective November 2, 2017, for a term ending March 31, 2018.
2. The appointment of Michele McDonnell as the director made by Ministerial Order 2010/19 is revoked effective November 2, 2017.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/47 12 octobre 2017

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, arrête :

1. Eva Stehelin est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 19 novembre 2017.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 octobre 2017.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 octobre 2017.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/48 27 octobre 2017

LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément à l'article 2 de la Loi sur l'assistance sociale, arrête :

1. Christine Tapp est nommée directrice, à compter du 2 novembre 2017, pour un mandat se terminant le 31 mars 2018.
2. La nomination de Michele McDonnell à titre de directrice, effectuée par l'Arrêté ministériel 2010/19, est révoquée à compter du 2 novembre 2017.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

FILED

M.O. 2017/49 30 October, 2017

CORRECTIONS ACT, 2009

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the Corrections Act, 2009, the Minister of Justice orders

1. The appointment of Kelly Allen as a probation officer, made by Ministerial Order 2015/29, is revoked.

2. The appointment of Patrice Brunet as a probation officer, made by Ministerial Order 2017/02, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 27 day of October, 2017.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/49 30 octobre 2017

**LOI DE 2009 SUR LES SERVICES
CORRECTIONNELS**

Le ministre de la Justice, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, arrête :

1. La nomination de Kelly Allen à titre d'agent de probation, effectuée par l'Arrêté ministériel 2015/29, est révoquée.

2. La nomination de Patrice Brunet à titre d'agent de probation, effectuée par l'Arrêté ministériel 2017/02, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 27 octobre 2017.

PART II

REGULATIONS

PARTIE II

RÈGLEMENTS

FILED

O.I.C. 2017/179 26 October, 2017

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to subsection 2.2(4) of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The Schedule attached to Order-in-Council 2014/174 assigning administration of enactments to Ministers presiding over the several departments of government is amended by
 - (a) adding to the list of enactments administered by the Minister responsible for the Department of Community Services, in alphabetical order, the expression "National Aboriginal Day Act", in section 1;
 - (b) adding to the list of enactments administered by the Minister responsible for the Department of Community Services, in alphabetical order, the expression "Securities Transfer Act", in section 1;
 - (c) replacing the expression "Environment Act (shared with Environment)" with the expression "Environment Act (shared with Environment, O.I.C. 2010/138)", in section 1; and
 - (d) replacing the expression "Environment Act (shared with Community Services)" with the expression "Environment Act (shared with Community Services, O.I.C. 2010/138)", in section 5.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of October, 2017.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2017/179 26 octobre 2017

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2.2(4) de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète :

1. L'annexe jointe au Décret 2014/174, qui attribue l'administration de lois aux ministres qui dirigent les ministères du gouvernement, est modifiée :
 - a) par insertion, selon l'ordre alphabétique, de l'expression « Journée nationale des Autochtones, Loi sur la » dans la liste des lois administrées par le ministre responsable du ministère des Services aux collectivités à l'article 1;
 - b) par insertion, selon l'ordre alphabétique, de l'expression « Transfert de valeurs mobilières, Loi sur le » dans la liste des lois administrées par le ministre responsable du ministère des Services aux collectivités à l'article 1;
 - c) en remplaçant l'expression « Environnement, Loi sur l' (attributions communes avec le ministère de l'Environnement) » par l'expression « Environnement, Loi sur l' (attributions communes avec le ministère de l'Environnement, Décret 2010/138) » à l'article 1;
 - d) en remplaçant l'expression « Environnement, Loi sur l' (attributions communes avec le ministère des Services aux collectivités) » par l'expression « Environnement, Loi sur l' (attributions communes avec le ministère des Services aux collectivités, Décret 2010/138) » à l'article 5.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 octobre 2017.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of July \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00\$
Un fascicule, Parties I et II 6,00\$
Index annuel compilé
au 31 juillet 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

